

**“Source: *First Annual Report of the Law Reform Commission of Canada 1971-72, 1972.*  
Department of Justice Canada.  
Reproduced with the permission of the Minister of Public Works and Government Services Canada, 2007.”**

---

## table of contents

## table des matières

<b>foreword</b>	1	<b>avant-propos</b>
<b>first program of the Commission</b>	3	<b>le premier programme de la Commission</b>
<b>studies and research in progress</b>	6	<b>les études et les recherches en cours</b>
evidence	6	la preuve
aims and purposes of the criminal law	8	les objectifs du droit pénal
the attainment of equality before the law	9	une justice égale pour tous
general principles of criminal law and prohibited and regulated conduct	10	les principes généraux du droit pénal et l'infraction
criminal procedure	12	la procédure pénale
sentencing and disposition	13	les peines et le traitement
family law	14	le droit de la famille
administrative law	15	le droit administratif
expropriation	16	l'expropriation
ongoing modernization of statutes	17	mise à jour des lois
<b>cooperation with provincial Commissions</b>	17	<b>collaboration avec les commissions provinciales</b>
<b>cooperation with federal government departments</b>	19	<b>collaboration avec les ministères fédéraux</b>
<b>the Commission, the community, the legal profession</b>	20	<b>la Commission, la communauté, l'homme de loi</b>
<b>organization and administration</b>	22	<b>l'organisation et l'administration</b>
<b>conclusion</b>	23	<b>conclusion</b>